

eMatins powered by AGES

The Service of Matins

for Friday, April 19, 2019

**Triodion - Mode pl. 1.
on Friday Morning**

**Triodion - On Friday Before Palm Sunday
at Matins**

**Menaion - April 19
Memory of the Holy Hieromartyr Pafnoutios**

Text in English

Sources

VPA Copyright © 2016 by Virgil Peter Andronache

RB Copyright © 2019 by Richard Barrett

SD Copyright © 2018 by Fr. Seraphim Dedes

GKD Copyright © 2017 by Geroge K. Duvall

GOA © The Greek Orthodox Archdiocese of America

HC Liturgical Texts courtesy and copyright of Holy Cross Press, Brookline, MA

EL Copyright Archimandrite Ephrem ©

KW © Metropolitan Kallistos Ware

NKJV Scripture taken from the New King James Version™. Copyright © 1982 by Thomas Nelson, Inc. Used by permission. All rights reserved.

OCA Copyright © 1996–2015. All rights reserved.

JR Copyright © 2014 by Fr. Juvenaly Repass

RSV Revised Standard Version of the Bible, copyright © 1946, 1952, and 1971 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved.

SAAS Scripture taken from the St. Athanasius Academy Septuagint™. Copyright © 2008 by St. Athanasius Academy of Orthodox Theology. Used by permission. All rights reserved.

vol Orthodox Monastery of the Veil of our Lady

Disclaimer

The translation, rubrics, Greek and English texts are for the purposes of worship only and is subject to change without notice and should not be construed as a commitment by the authors, translators, developers, and personnel associated with its publication. Efforts are taken to make this booklet complete and accurate, but no warranty of fitness is implied.

All rights reserved. The materials contained within this booklet remain the property of all contributing translators. It is published solely for the purpose of providing a source of worship materials to the parishes of the Orthodox Church and may be copied and otherwise reproduced as needed by the parish toward this end; however, it may not be reprinted, reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form by any means — electronic, mechanical, recording, or otherwise — for the purpose of sale without the express written permission.

AGES DCS Website

This document was produced using the AGES Liturgical Workbench. For more information, contact AGES Initiatives: info@agesinitiatives.org

Triodion

Mode pl. 1. On Friday Morning

On Friday Before Palm Sunday at Matins

Menaion - April 19

Memory of the Holy Hieromartyr
Pafnoutios

MATINS

CHOIR

Mode pl. 1.

Verse 1: *My spirit rises early in the morning to You, O God, for Your commands are a light upon the earth.* [SAAS]

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

Verse 2: *Learn righteousness, you who dwell on the earth.* [SAAS]

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

Verse 3: *Jealousy will seize an untaught people; and now fire will devour the adversaries.* [SAAS]

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

Verse 4: *Bring more evils on them, O Lord, bring more evils on them, on the glorious of the earth.* [SAAS]

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

From Horologion - - -

Triadic Hymns

Mode pl. 1.

It is time to sing hymns; it is the hour of prayer. Let us earnestly cry out to our only God: Holy, holy, holy are You our God. By the power of Your Cross save us. [SD]

Glory.

Daring to portray Your spiritual armies, O unoriginate Trinity, we cry out with unworthy

lips: Holy, holy, holy are You our God. By the intercessions of the Saints save us. [SD]

Both now.

O Christ our God, You were contained in the womb of the Virgin, and never parted from the bosom of the Father. Accept us as we cry to You together with the Angels: Holy, holy, holy are You our God. Through the Theotokos have mercy on us. [SD]

The appointed Kathisma of the Psalter may be read, i.e. Kathisma 13. There is no litany, but immediately the following:

From Triodion - - -

CHOIR

Kathisma I.

Kathisma I. For the Cross.

Mode pl. 1.

The Place of the Skull became Paradise; for once the tree of the Cross was planted there, immediately it blossomed the grape cluster of life, namely You, O Savior, to gladden our hearts. Glory to You. [SD]

Verse: *Exalt the Lord our God, and worship at the footstool of His feet.* [SAAS]

Mode pl. 1.

O Savior, the tree of Your Cross became the salvation of the world. For You were willingly nailed to it, and thus You delivered us born on earth from the curse, O Life of all. Glory to You, O Lord. [SD]

Glory. Both now. **Stavrotheotokion.**

Mode pl. 1. *N/M (Let us worship the Word.)*

When Your Mother beheld You, O Christ, / hanging, by Your own free choice, upon the Cross between two thieves, / her heart was pierced with a mother's grief, and she cried out: / O Son: how are You, the sinless one, /

nailed unjustly to the Cross as an evildoer? // It is because You will to restore mankind to life, in Your surpassing love. [OCA]

The appointed Kathisma of the Psalter may be read, i.e. Kathisma 20. It would be followed by the short litany.

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For You, O God, are good and love mankind, and to You we offer glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever, and to the ages of ages.

(Amen.)

CHOIR

From Triodion ---

Kathisma II. From the Triodion.

Mode 4.

Two of the disciples are sent to bring the foal of an ass, in accordance with the prophecy; and, mounting upon it, Christ comes in His beauty, accepting the divine praise offered by the children. So let us eagerly hasten to meet Him, bearing as palms our acts of righteousness. [KW]

Glory. Both now. **Stavrotheotokion.**

Mode 4. Come quickly.

O Mother of Christ our God, all-blameless Virgin most pure, * as Symeon told, a sword pierced through your all-holy soul * when you saw your Son and God * crucified by transgressors of His own will, O Lady. * Cease not to importune Him, * that He grant the forgiveness * of failings to us your servants, * O only most-blessed one. [SD]

There is no reading of an additional Kathisma from the Psalter.

PRIEST

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

For blessed is your name, and glorified is your kingdom, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

CHOIR

From Triodion ---

Kathisma III. From the Triodion.

Mode pl. 4.

Two of the disciples are sent today to bring the foal of an ass to the Master of all. He who is borne on high by the hosts of the seraphim comes riding on a colt, and all-

devouring death, the ruler of this world, begins to be afraid; for, through Lazarus first of all, he is despoiled of mankind. [KW]

Glory. Both now. **Stavrotheotokion.**

Mode pl. 4.

Standing at the Passion of her Son, the pure Virgin lamented bitterly and cried in sorrow: 'Woe is me, my Child! Thou art glorified by the angels with never-silent hymns; how have the Hebrew children brought Thee before the judgement seat of Pilate? O Word, I sing the praises of Thy great and ineffable compassion.' [KW]

READER

Lord, have mercy. (3)

Glory. Both now.

Psalms 50 (51).

Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the abundance of Your compassion, blot out my transgression. Wash me thoroughly from my lawlessness and cleanse me from my sin. For I know my lawlessness, and my sin is always before me. Against You only have I sinned and done evil in Your sight; that You may be justified in Your words, and overcome when You are judged. For behold, I was conceived in transgressions, and in sins my mother bore me. Behold, You love truth; You showed me the unknown and secret things of Your wisdom. You shall sprinkle me with hyssop, and I will be cleansed; You shall wash me, and I will be made whiter than snow. You shall make me hear joy and gladness; my bones that were humbled shall greatly rejoice. Turn Your face from my sins, and blot out all my transgressions. Create in me a clean heart,

O God, and renew a right spirit within me. Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me. Restore to me the joy of Your salvation, and uphold me with Your guiding Spirit. I will teach transgressors Your ways, and the ungodly shall turn back to You. Deliver me from bloodguiltiness, O God, the God of my salvation, and my tongue shall greatly rejoice in Your righteousness. O Lord, You shall open my lips, and my mouth will declare Your praise. For if You desired sacrifice, I would give it; You will not be pleased with whole burnt offerings. A sacrifice to God is a broken spirit, a broken and humbled heart God will not despise. Do good, O Lord, in Your good pleasure to Zion, and let the walls of Jerusalem be built; then You will be pleased with a sacrifice of righteousness, with offerings and whole burnt offerings; then shall they offer young bulls on Your altar. [SAAS]

PRIEST

O God, save your people and bless your inheritance. Look upon your world with mercy and compassion. Raise the Orthodox Christians in glory, and send down upon us your rich mercies, through the intercessions of our most pure Lady the Theotokos and ever-Virgin Mary, the power of the precious and life giving Cross, the protection of the honorable, bodiless Powers of heaven, the supplications of the honorable and glorious prophet, and forerunner John the Baptist, the holy, glorious, and praiseworthy Apostles, our Fathers among the Saints, the great hierarchs and ecumenical teachers, Basil the Great, Gregory the Theologian and John Chrysostom, Athanasios, Cyril, and John the Merciful, patriarchs of Alexandria; Nicholas, bishop of Myra, Spyridon, bishop of Trimythous,

Nektarios of Pentapolis, the wonder-workers; the holy, glorious great Martyrs George the Victorious, Demetrios the Myrobletes, Theodore the Teron, and Theodore the General, Menas the Wonderworker, the Hieromartyrs Haralambos and Eleftherios; the holy, glorious, and victorious martyrs; the glorious great Martyr and all-laudable Euphemia; the holy and glorious Martyrs Thecla, Barbara, Anastasia, Katherine, Kyriake, Fotene, Marina, Paraskeve and Irene; of our holy God-bearing Fathers; (local patron saint); the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, and of all your Saints. We beseech you, only merciful Lord, hear us sinners who pray to you and have mercy on us.

CHOIR

Lord, have mercy. (12)

PRIEST

Through the mercy, compassion, and love of mankind of your only-begotten Son, with whom you are blessed, together with your all-holy, good and life-giving Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

From Menaion - - -

CHOIR

Canon for the Hieromartyr.

Ode i. Mode 4. Heirmos.

Verse: Let us sing to the Lord, for He is greatly glorified.

I will sing to You, Lord my God and Savior, * for You have brought Your people out * from bondage in Egypt, * and covered Pharaoh's chariots and his host * in the Sea of old. [SD]

Troparia.

Saint of God, intercede for us.

Come, let us keep the yearly feast of the prize-winner, and honoring him with bright songs, let us glorify the one who crowned him. [VPA]

Verse: The Lord reigns forever and ever and ever. For Pharaoh's horses went with his chariots and horsemen into the sea. [SAAS]

Come, let us keep the yearly feast of the prize-winner, and honoring him with bright songs, let us glorify the one who crowned him. [VPA]

Verse: But the children of Israel walked on dry ground in the midst of the sea. [SAAS]

You shone in the world in the manner of a star, blessed Paphnutios, servant of Jesus. Therefore we honor your all-sacred memory today. [VPA]

Glory.

You illumined your people with teachings, O hierarch, and drank the Lord's cup through the sword, having contended most steadfastly. [VPA]

Both now. **Theotokion.**

Honoring you in songs as the unhewn mountain from which Christ, the uncut stone, appeared, we worthily bless you. [VPA]

From Menaion - - -

Canon for the Hieromartyr.

Ode iii. Mode 4. Heirmos.

Verse: Holy are You, O Lord, and my spirit praises You.

Weakened is the bow of mighty men, * and those who are weak are girded with strength from our righteous God. * For

this reason, as it is written, my heart is strengthened in the Lord. [SD]

Troparia.

Saint of God, intercede for us.

Honoring the all-illustrious and sacred memory of the prize-winner Paphnutios today with sacred hymns, we celebrate it with gladness. [VPA]

Verse: The Lord went up into the heaven and thundered. The Lord judges the ends of the earth.

[SAAS]

Honoring the all-illustrious and sacred memory of the prize-winner Paphnutios today with sacred hymns, we celebrate it with gladness. [VPA]

Verse: He gives strength to our leaders, and He will exalt the horn of His Christ. [SAAS]

We, the faithful, anointed with the divine oil which springs forth from your relics, put it forth an unbreakable and unshakeable wall against the demons [VPA]

Glory.

Strengthened by the strength of Christ, you preached the divine law among the lawless and having contended lawfully, O martyr, you received the crown of victory. [VPA]

Both now. **Theotokion.**

Rejoice, unwedded mother, who held in your womb the Logos of God, and gave birth to Him in the flesh as both God and man. [VPA]

Heirmos.

Weakened is the bow of mighty men,
* and those who are weak are girded with strength from our righteous God. * For

this reason, as it is written, my heart is strengthened in the Lord. [SD]

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For you are our God, and to you we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

CHOIR

Kathisma.

From Menaion - - -

Mode 4. *N/M (Come quickly.)*

You dyed your sacred robe in blood; you brought yourself as an acceptable sacrifice to God, glorious Paphnutios. You dashed the demons boldness, gladdening the angels by your steadfast resistance. Therefore, do not cease earnestly entreating that we be saved.

[VPA]

Glory. Both now. **Stavrotheotokion.**

Mode 4. *Come quickly.*

O Mother of Christ our God, all-blameless Virgin most pure, * as Symeon told, a sword pierced through your all-holy soul * when you saw your Son and God * crucified by

transgressors of His own will, O Lady. * Cease not to importune Him, * that He grant the forgiveness * of failings to us your servants, * O only most-blessed one. [SD]

From Menaion - - -

Canon for the Hieromartyr.

Ode iv. Mode 4. Heirmos.

Verse: Glory to Your strength, O Lord.

Your virtue covered the heavens, and the earth was filled with Your glory, O Christ. We therefore cry unceasingly: Glory to Your power, O Lord! [SD]

Troparia.

Saint of God, intercede for us.

We all now celebrate with gladness, dancing together with angels and archangels, observing your illustrious memory, prize-winner Paphnutios. [VPA]

Verse: The Lord God is my strength; He will direct my feet to the end. [SAAS]

We all now celebrate with gladness, dancing together with angels and archangels, observing your illustrious memory, prize-winner Paphnutios. [VPA]

Verse: He will set me upon high places, so to conquer by His song. [SAAS]

You have been truly glorified by divine grace and you now stand with angels in the presence of the Master. Ever remember us, prize-winning martyr Paphnutios. [VPA]

Glory.

You endured hardships and pain, blessed one, with a calm and brave spirit and truly received the crowns from the hand of the King of all [VPA]

Both now. **Theotokion.**

Being greater than the ranks of Cherubim and having God in the flesh riding in your embraces, rejoice, unwedded bride. [VPA]

From Menaion - - -

Canon for the Hieromartyr.

Ode v. Mode 4. Heirmos.

Verse: O Lord our God, grant us peace.

You made the light to rise up * and illumined the morning * and showed the dawn and daybreak. * Jesus, glory to You, * who loves humankind. * O Son of God, glory to You! [SD]

Troparia.

Saint of God, intercede for us.

You who have shown us the memory of the brave one brighter than the sun: glory to you. Glory to you, Jesus, Son of God. [VPA]

Verse: My spirit rises early in the morning to You, O God, for Your commands are a light upon the earth. [SAAS]

You who have shown us the memory of the brave one brighter than the sun: glory to you. Glory to you, Jesus, Son of God. [VPA]

Verse: Learn righteousness, you who dwell on the earth. [SAAS]

With most sacred hearts and faithful spirit, we hymn your memory, glorious martyr, magnifying Christ. [VPA]

Verse: O Lord, Your arm is exalted, but they did not know it. But when they know it, they shall be ashamed. [SAAS]

You were not at all afraid of sword and beast, and fire, and death, martyr, crying: Glory to you, Jesus, Son of God. [VPA]

Verse: Jealousy will seize an untaught people; and now fire will devour the adversaries. [SAAS]

Theotokion.

Creation unceasingly offers you, O Virgin, the saying of the angel: Rejoice, you who bore Jesus, the Logos of God. [VPA]

(read)

Intermediate Verses of Ode Five.

O Lord our God, grant us peace, for You render everything to us. [SAAS]

O Lord our God, possess us; O Lord, we know no other besides You; we name Your name.

The dead will not see life; neither will physicians raise them. Therefore You brought evils upon them and destroyed them, and took away every male of theirs.

Because of Your fear, O Lord. We have been with child, we have been in pain, and we have given birth. We brought forth the spirit of Your salvation on the earth. [SAAS]

(sung)

From Triodion - - -

Canon 1 from the Triodion.

Ode v. Mode 4. (NM)

Verse: Bring more evils on them, O Lord, on the glorious of the earth [SAAS]

Falling asleep upon the Cross, O Lord and Master, Thou hast put death to sleep. For Thou hast cried: 'My friend Lazarus is sleeping, but I shall go now to awake him.' [KW]

Verse: O Lord, I remembered You in my hard circumstances. Your chastening to us was a small affliction. [SAAS]

Fulfilling the sayings of the prophets, in Thy compassion Thou hast come, O Christ,

to the city that killed the prophets; and there of Thine own will Thou shalt be slain, saving from corruption me who am dead. [KW]

Verse: As a woman with child is in pain and cries out in her pangs, when she draws near the time of her delivery, so we became Your beloved.

[SAAS]

All ye who through abstinence and prayer have made your rebellious body submissive to the Word, both monks and laity, go out and meet Christ who rides upon a foal and comes to His Passion. [KW]

Verse: We shall not fall] but the inhabitants of the world shall fall. [SAAS]

Theotokion.

O all-pure Virgin, with the drops of thy mercy water my heart that is tormented in the flame of sin. O Gate of the Light, kindle my lamp that has gone out. [KW]

Canon 2 from the Triodion.

Ode v. Mode pl. 4. (NM) O Christ my God.

Verse: The dead shall rise up; and those in the tombs shall arise. Those in the earth shall be glad.

[SAAS]

Approaching Bethany, O Christ, Thou sendest two of Thy disciples to fetch Thee a foal on which no man had sat. For none but Thyself, O Saviour, has brought into subjection the peoples who were without reason. [KW]

Verse: For your dew is a healing for them, but the land of the ungodly shall come to an end. [SAAS]

A great number of Jews came today from Jerusalem to Bethany and shared the sorrow of the sisters of Lazarus; but when they learned on the next day that Lazarus had

come out from the tomb, they sought to kill Christ. [KW]

Glory. **For the Trinity.**

Most Holy Trinity, Father, Son and all-creative Spirit, blessed Godhead, Essence without beginning, threefold Light, all-seeing Power, guard Thy servants. [KW]

Both now. **Theotokion.**

When she beheld Thee nailed upon the Cross, O Christ, with blood and water flowing from Thy lifegiving side, in her love Thy Mother suffered with Thee as none but a mother can, for she knew Thee as her Son. [KW]

Glory to You, our God, glory to You.

Behold, Christ makes ready to enter Jerusalem. Let all who dwell as solitaries in the mountains and the desert assemble together and come to meet Him, sharing in the joy of the whole world. [KW]

Heirmos (NM). Mode pl. 4.

O Christ my God, Giver of Light, who hast driven out the primeval darkness of the abyss, disperse, O Word, the darkness from my soul, and give me the light of Thy commandments, that early in the morning I may glorify-Thee.

[KW]

From Menaion - - -

Canon for the Hieromartyr.

Ode vi. Mode 4. Heirmos.

Verse: Save us, O Lord, like You saved the Prophet Jonah.

Prefiguring * in the whale the divine three-day burial, * Prophet Jonah cried aloud, * in affliction beseeching God: * From corruption save me, * O Lord Jesus the King of angelic hosts. [SD]

Troparia.

Saint of God, intercede for us.

The grace which has been given to you, all-glorious prize-winner, has been poured out to the ends of the world. Therefore, we all magnify Christ, the giver, with faith. [VPA]

Verse: Those who follow vanity and lies forsake their own mercy. [SAAS]

The grace which has been given to you, all-glorious prize-winner, has been poured out to the ends of the world. Therefore, we all magnify Christ, the giver, with faith. [VPA]

Verse: As much as I vowed, I shall offer up to You, to You, the Lord of Deliverance. [SAAS]

Paphnutios, the greatest servant of the Trinity, has been shown to be fearsome to the adverse powers, driving them away and illuminating the flocks of the faithful [VPA]

Glory.

Christ glorified you with wonders and signs, O prize-winner, and showed you to all as a healer, all-blessed Paphnutios. Therefore we honor your memory. [VPA]

Both now. **Theotokion.**

Bride of God and Theotokos, importune our God who took flesh from you for those who entreat you that they all be delivered from the varied temptations of the serpent [VPA]

Heirmos.

Prefiguring * in the whale the divine three-day burial, * Prophet Jonah cried aloud, * in affliction beseeching God: * From corruption save me, * O Lord Jesus the King of angelic hosts. [SD]

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For You are the King of peace and the savior of our souls, and to You we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

From Triodion ---

READER

For the Martyrs. Mode pl. 1.

The memory of the Champions shines today, for it takes its radiance from heaven; the choir of Angels keeps festival, and the human race feasts with them, and so they intercede with the Lord to have mercy on our souls. ^[EL]

Synaxarion.

From the Menaion.

On April 19, we commemorate the holy Hieromartyr Pafnutius.

On this day we also commemorate the holy Martyr Theodore, who was in Perga, Pamphylia.

On this day the holy woman Martyr Philippa, the mother of St. Theodore, died by the sword.

On this day, Saints Socrates and Dionysios died when they were run through with a spear.

On this day we also commemorate our devout father George the Confessor, Bishop of Pissidia.

On this day we also commemorate our father among the saints Tryphon, Archbishop of Constantinople. The Synaxis in his honor is celebrated in the Most Holy Great Church.

On this day, devout Saint Symeon, one time Abbot of the holy Monastery of Philotheou on Mt. Athos, and founder of Holy Trinity Monastery on Mt. Phlamurion, known for having only one garment and for going barefoot, died in peace.

By the intercessions of Your saints, O Christ God, have mercy on us. Amen.

From Menaion ---

CHOIR

Canon for the Hieromartyr.

Ode vii. Mode 4. Heirmos.

Verse: Blessed are You, the God of our fathers.

You saved Your Servants in the fire,
* Abraham's three youthful descendants;
* and the Chaldeans You destroyed, * for they plotted unjustly against the just. * O supremely extolled and praised * Lord, the God of our fathers, You are blessed. ^[SD]

Troparia.

Saint of God, intercede for us.

The case of your relics was given to the faithful as a rod of power against the demons,

dispensing plentiful healing to all who cry out, O Paphnutios: O God of our Fathers, you are blessed. [VPA]

Verse: Blessed are You on the throne of Your kingdom, and You are praised and exalted beyond measure unto the ages. [SAAS]

The case of your relics was given to the faithful as a rod of power against the demons, dispensing plentiful healing to all who cry out, O Paphnutios: O God of our Fathers, you are blessed. [VPA]

Verse: Blessed are You in the firmament of heaven, for You are praised and glorified unto the ages. [SAAS]

Piously celebrating your all-illustrious day, O prize-winner, we, born on earth, cry to the Lord: greatly-hymned Lord, the God of our Fathers, you are blessed. [VPA]

Glory.

Now holding the case of your relics as a treasure, the Church of Christ shouts rejoicing, O Paphnutios: greatly-hymned Lord, the God of our Fathers, you are blessed. [VPA]

Both now. **Theotokion.**

Let us, the faithful, venerate as the blessed mother of the Lord her who, in a manner past expressing and beyond nature, received the unchangeable God in her womb to be in the company of mortals in his compassion. [VPA]

Ode viii.

From Menaion - - -

Canon for the Hieromartyr.

Ode viii. Mode 4. Heirmos.

Verse: O you works, to the Lord sing a hymn, and exalt Him beyond measure unto the ages.

The One appearing in the fiery furnace
* in the form of an Angel to those singers *

was Christ our God. Sing His praises, * O you Servants, and bless Him, * you priests, and people highly * exalt Him to all ages. [SD]

Troparia.

Saint of God, intercede for us.

Now the bright day of the prize-winner's memory flashes light-bearing and most bright. Celebrating it with yearning, we cry out: O people greatly exalt Christ unto the ages. [VPA]

Verse: Bless the Lord, all you works of the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages. [SAAS]

Now the bright day of the prize-winner's memory flashes light-bearing and most bright. Celebrating it with yearning, we cry out: O people greatly exalt Christ unto the ages. [VPA]

Verse: Bless the Lord, all you works of the Lord, you heavens of the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages. [SAAS]

Standing in the stadium, you contended youthfully and received trophies of victory, all-blessed one, unceasingly making melody to Christ the Master and magnifying Him unto the ages. [VPA]

Verse: Bless the Lord, all you waters above the heaven, all you powers of the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages. [SAAS]

How truly beautiful were you shown in many struggles, O hieromartyr, having been robed with a sacred robe made red by your blood, and receiving from God a crown unto the ages. [VPA]

Verse: Bless the Lord, you sun and moon, you stars of heaven, and exalt Him beyond measure, unto all the ages. [SAAS]

Theotokion.

Let us hymn unto the ages the only Theotokos, who without seed conceived in her womb and gave birth to Christ the only Redeemer and Savior for us who had suffered the ill-will of the evil foe. [VPA]

(read)

Intermediate Verses of Ode Eight.

Bless the Lord, every shower and dew, all you winds, and exalt Him beyond measure, unto all the ages. [SAAS]

Bless the Lord, you fire and heat, you winter cold and summer heat, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

Bless the Lord, you dewes and snows, you frost and cold, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

Bless the Lord, you hoarfrosts and snows, you lightning and clouds, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

Bless the Lord, you light and darkness, you night and day, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

Bless the Lord, you earth, you mountains and hills, and all you things growing on the earth, and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

Bless the Lord, you springs, you seas and rivers, you sea-monsters and everything that moves in the waters, and exalt Him beyond measure, unto all the ages. [SAAS]

(sung)

Canon 1 from the Triodion.

Ode viii. Mode 4. (NM)

Earth and all that is therein.

Verse: Bless the Lord, all you birds of heaven, all ou wild animals and cattle, and exalt Him beyond measure, unto all the ages. [SAAS]

Why, O women, do ye weep bitterly for your beloved brother, when ye have with you the Resurrection and the Life? He who brings gifts to all has come and will restore to life His true friend, through Lazarus' resurrection foretelling the resurrection of all. [KW]

Verse: Bless the Lord, O children of men. Bless the Lord, O Israel, and exalt Him beyond measure, unto all the ages. [SAAS]

Monks from your hermitages, sheep in the flock of the Word, assemble now with branches in your hands to meet Christ the Chief Shepherd. The Lord comes willingly as a lamb to the slaughter, that He may destroy the tyranny of the wolf. [KW]

Verse: Bless the Lord, O priests of the Lord, O servants of the Lord, and exalt Him beyond measure, unto all the ages. [SAAS]

As Thou wast approaching Bethphage, hell our adversary heard the sound of Thy feet, and he touched the feet of Lazarus, saying: 'If the Life calls thee, delay not, but go out: for I know that my destruction will come swiftly.' [KW]

Verse: Bless the Lord, O spirits and souls of the righteous, O holy ones and humble in heart,

and exalt Him beyond measure, unto all the ages.

[SAAS]

Theotokion.

The holy voices of the prophets proclaim thee symbolically, O Virgin, as Gate and Mountain, sacred Ark and Cloud of light, from whom the Sun, the only Giver of Light, has shone forth on those in darkness and shadow. [KW]

Canon 2 from the Triodion.

Ode viii. Mode pl. 4. (NM) O ye angels.

Verse: Bless the Lord, O Hananiah, Azariah, and Mishaël, and exalt Him beyond measure, unto all the ages. [SAAS]

Two of the disciples were sent to fetch an ass for Him who rides upon the clouds, whom all things praise and exalt above all for ever.

[KW]

Verse: Bless the Lord, O Apostles, Prophets, and Martyrs, and exalt Him beyond measure, unto all the ages. [SAAS]

Christ is at the door: so be not sad, O Bethany. For He will change thy sorrow into joy by raising from the tomb Lazarus thine offspring, who sings His praises. [KW]

Verse: We bless the Lord: Father, Son, and Holy Spirit; we sing a hymn to Him and exalt Him beyond measure unto the ages. [SAAS]

For the Trinity.

The Trinity is one God: the Father is not begotten like the Son, nor does the Son proceed like the Spirit, but each keeps His distinctive properties; and I glorify the Three as Light and God for ever. [KW]

Both now. **Theotokion.**

Thou alone hast conceived and yet remained inviolate; thou alone hast given suck to thy child, yet hast not known the pains of travail; thou alone hast borne thy Maker and Master, and thou art both His handmaid and His mother. We sing thy praises, O Virgin Mother, for ever. [KW]

Glory to You, our God, glory to You.

Invisibly with the branches of our virtues, and visibly with branches from the trees, let us prepare to receive Christ who is twofold in nature. He comes riding on a colt, and we exalt Him above all for ever. [KW]

We praise and we bless and we worship the Lord.

Heirmos (NM). Mode pl. 4.

O ye angels and ye powers of heaven, sing to Him who sits upon the throne of majesty, and is glorified unceasingly as God: bless, praise and exalt Him above all for ever. [KW]

DEACON

Let us honor and magnify in song the Theotokos and the Mother of the light.

CHOIR

Ode ix.

Megalynarion. Mode 4.

Verse: My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God my Savior. [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *For He has regarded the lowly state of His maidservant; for behold, henceforth all generations will call me blessed.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *For He who is mighty has done great things for me, and holy is His name. And His mercy is on those who fear Him from generation to generation.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *He has shown strength with His arm; He has scattered the proud in the imagination of their hearts.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *He has put down the mighty from their thrones, and exalted the lowly. He has filled the hungry with good things, and the rich He has sent away empty.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *He has helped His servant Israel, in remembrance of His mercy, as He spoke to our fathers, to Abraham and to his seed forever.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

From Menaion - - -

Canon for the Hieromartyr.

Ode ix. Mode 4. Heirmos.

Because of the malady of disobedience, Eve received the curse within herself. * But you, O Virgin Theotokos, have blossomed forth the blessing to all the world, * by means of the One who sprang from your pregnancy. * And therefore you do we all magnify. [SD]

Troparia.

Saint of God, intercede for us.

Invincible, all-praised prize-winner, you bestow abundant grace to all who faithfully come to your divine temple and sing hymns to the Savior and Lord, and celebrate your memory. [VPA]

Verse: *Blessed be the Lord God of Israel, for he has visited and redeemed his people.* [RSV]

Invincible, all-praised prize-winner, you bestow abundant grace to all who faithfully come to your divine temple and sing hymns to the Savior and Lord, and celebrate your memory. [VPA]

Verse: *And has raised up a horn of salvation for us in the house of his servant David.* [RSV]

Importune the Lord by your all-sacred mediation to be gracious to all the faithful Orthodox who from everywhere run

to observe your divine festival on your memorial. [VPA]

Verse: As he spoke by the mouth of his holy prophets from of old. That we should be saved from our enemies, and from the hand of all who hate us.

[RSV]

Glorious martyr, by your prayers calm the upheaval of the Church, which is storming, attempting to turn her aside from the straight paths of our God, by inspiring heresies and taking away the peace from all. [VPA]

Verse: To perform the mercy promised to our fathers, and to remember his holy covenant. [RSV]

Theotokion.

The prophets foretold your birth-giving in symbols, all-blameless one, each one from different places, wondrously fitting another name to address you; for you gave birth for those in Hades to the life that destroyed the power of death. [VPA]

From Triodion - - -

Canon 1 from the Triodion.

Ode ix. Mode 4. (NM) For He that is mighty.

Verse: The oath which he swore to our father Abraham, to grant us that we, be[ing] delivered from the hand of our enemies. [RSV]

'Behold, we go up to the Holy City,'
Thou hast foretold to Thy disciples, O Jesus;
'and by the hands of murderers I shall be
delivered to Crucifixion, and I shall be truly
slain according to the flesh.' [KW]

Verse: [That we] might serve him without fear, in holiness and righteousness before him all the days of our life. [RSV]

Wishing to deliver Thy friend from death,
Thou dost make haste to suffer death for our
sake in the flesh, granting immortality to

mortal men who believe in Thee, O Word who
alone art immortal. [KW]

Verse: And you, child, will be called the prophet of the Most High; for you will go before the Lord to prepare his ways. [RSV]

Let us offer the palm branches of our self-control to Christ, who draws near humbly in the flesh upon a foal, and let us say to Him: O Saviour who comest to Thy Passion, blessed art Thou. [KW]

Verse: To give knowledge of salvation to his people in the forgiveness of their sins, through the tender mercy of our God. [RSV]

Theotokion.

Dread is thy childbearing, Theotokos and Mother of Christ; therefore in faith we and all generations call thee blessed, and in reverence we glorify thee to all ages. [KW]

Canon 2 from the Triodion.

Ode ix. Mode pl. 4. (NM) The burning bush.

Verse: When the day shall dawn upon us from on high to give light to those who sit in darkness and in the shadow of death. [RSV]

Sending out His disciples now, Christ said to them: 'Loose the colt and bring it to me, and I will ride upon it, that I may loose the nations from their lack of reason, and as Son bring them into subjection to the Father.' [KW]

Verse: To guide our feet into the way of peace.
[RSV]

The Lord draws near: open thy gates,
Bethany, and receive the Master with faith. He
is come to raise Lazarus from the tomb, for He
alone is all-powerful. [KW]

Glory. **For the Trinity.**

O Lord, the threefold Brightness of Thy single Power shines on our mind with the light of revelation; it turns us from the error that divides, and brings us to the divine life that unites. [KW]

Both now. **Theotokion.**

Rejoice, Palace of the King of all. Through thee, O Virgin Theotokos, the Kingdom of Heaven has been opened to us on earth and we dwell with the angels. [KW]

Glory to You, our God, glory to You.

All who dwell in deserts, in mountains and in caves, draw near and assemble with us, to meet the King and Master with palms in your hands; for He comes to save our souls.

[KW]

Heirmos (NM). Mode pl. 4.

The burning bush upon the mountain revealed in prophecy to the Giver of the Law Christ's birth from the Ever-Virgin for our salvation: and with never-silent songs of praise we magnify Him. [KW]

It is truly right to bless you, Theotokos, ever blessed, most pure, and Mother of our God. Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify.

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For all the powers of heaven praise You and give You glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

From Horologion - - -

CHOIR

Photagoric Hymns

Mode pl. 1.

O Lord and Giver of light, send out Your light and illumine my heart, by the power of Your Cross, and save me. [SD]

O Lord and Giver of light, send out Your light and illumine my heart, by the intercessions of the Saints, and save me. [SD]

O Lord and Giver of light, send out Your light and illumine my heart, by the intercessions of the Theotokos, and save me.

[SD]

READER

Lauds. (read)

Psalm 148.

Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Praise Him, all you His angels; praise Him, all you His hosts. Praise Him, sun and moon; praise Him, all you stars and light. Praise Him, you heavens of heavens, and you waters above the heavens. Let them praise the Lord's name, for He spoke, and they were made; He commanded,

and they were created. He established them forever and unto ages of ages; He set forth His ordinance, and it shall not pass away. Praise the Lord from the earth, you dragons and all the deeps, Fire and hail, snow and ice, stormy wind, which perform His word, mountains and all the hills, fruitful trees and all cedars, wild animals and all cattle, creeping things and flying birds, kings of the earth and all peoples, princes and all judges of the earth, young men and maidens, elders with younger, let them praise the Lord's name, for His name alone is exalted; His thanksgiving is in earth and heaven. And He shall exalt the horn of His people, a hymn for all His saints, for the children of Israel, a people who draw near to Him. [SAAS]

Psalm 149.

Sing to the Lord a new song, His praise in the assembly of His holy ones. Let Israel be glad in Him who made him, and let the children of Zion greatly rejoice in their King. Let them praise His name with dance; with tambourine and harp let them sing to Him; for the Lord is pleased with His people, and He shall exalt the gentle with salvation. The holy ones shall boast in glory, and they shall greatly rejoice on their beds; the high praise of God shall be in their mouth and a two-edged sword in their hand, to deal retribution to the nations, reproving among the peoples, to shackle their kings with chains and their nobles with fetters of iron, to fulfill among them the written judgment: This glory have all His holy ones. [SAAS]

Psalm 150.

Praise God in His saints; praise Him in the firmament of His power; praise Him for His mighty acts; praise Him according to the abundance of His greatness. Praise Him with the sound of a trumpet; praise Him with the harp and lyre; praise Him with timbrel and dance; praise Him with strings and flute; praise Him with resounding cymbals; praise Him with triumphant cymbals; let everything that breathes praise the Lord. Alleluia. [SAAS]

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Doxology (read)

To you belongs glory, O Lord our God, and to you we send up glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages. Amen. Glory to God in the highest, and on earth peace, good will to men. We praise you, we bless you, we worship you, we glorify you, and we thank you, for your great glory. Lord, King, Heavenly God, Father Almighty; only-begotten Son, Lord Jesus Christ and Holy Spirit. Lord God, the Lamb of God, the Son of the Father, who take away the sin of the world, have mercy on us, you who take away the sins of the world. Accept our supplication, you who sit at the right of the Father, and have mercy on us. For you are the only Holy One, you are the only Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen. Every day I shall bless you, and I shall praise your name forever, and unto the ages of ages. Lord, you have become for us a refuge from generation to generation. I have said: Lord, have mercy

on me, heal my soul, for I have sinned against you. Lord, to you I have fled; teach me to do your will, for you are my God. For with you is the fountain of life; in your light we shall see light. Extend your mercy to those who know you. Grant, O Lord, that in this day we may be kept without sin. Blessed are you, O Lord, the God of our Fathers, and praised and glorified is your name unto the ages. Amen. Let your mercy, Lord, come upon us, just as we have hoped in you. Blessed are you, O Lord, teach me your commandments. Blessed are you, O Master, make me understand your commandments. Blessed are you, O Holy One, enlighten me with your commandments. Lord, your mercy remains forever, do not turn away from the works of your hands. To you belongs praise, to you belongs a hymn, to you belongs glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. Amen.

DEACON

Let us complete our morning prayer to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

That the whole day may be perfect, holy, peaceful, and sinless, let us ask the Lord.

(Grant this, O Lord.)

For an angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask the Lord.

(Grant this, O Lord.)

For pardon and remission of our sins and transgressions, let us ask the Lord.

(Grant this, O Lord.)

For that which is good and beneficial for our souls, and for peace for the world, let us ask the Lord.

(Grant this, O Lord.)

That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask the Lord.

(Grant this, O Lord.)

And let us ask for a Christian end to our life, peaceful, without shame and suffering, and for a good defense before the awesome judgment seat of Christ.

(Grant this, O Lord.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For You are the God of mercy and compassion and love for mankind, and to You we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to ages of ages.

(Amen.)

PRIEST

Peace be with all.

(And with your spirit.)

DEACON

Let us bow our heads to the Lord.

(To You, O Lord.)

PRIEST *(in a low voice)*

Holy Lord, dwelling on high and beholding things below and, with your eye that observes all, keeping watch over the whole creation, to you we have bowed

the neck of our soul and body, and we beseech you, O Holy of Holies: Stretch forth your invisible hand from your holy dwelling and bless us all. And, as you are good and love humankind, pardon us if we have sinned in anything, voluntarily or involuntarily, granting us your blessings both of this world and of the world above.

For Yours it is to show mercy and to save us, O our God, and to You we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to ages of ages.

(Amen.)

CHOIR

Aposticha. From the Triodion.

From Triodion ---

Idiomelon. Mode 4.

Despising the divine commands, my soul, thou hast become an easy prey to the snares of the enemy; and by thine own choice thou hast surrendered thyself to corruption. Sunk in slumber through thy many trespasses, thou hast covered with filth the garment that God wove for thee, and made thyself unfit for the wedding of the King; and thou shalt be dragged away because of thy sin. For if thou sittest at the wedding feast clad in the raiment of the passions, He will ask thee how thou earnest in, and thou shalt be cast out from the bridal chamber. But cry to the Saviour: O dread eye of God, Thou hast become what I am, without ceasing to be who Thou wast. Before Thy Crucifixion, for my sake Thou hast worn a robe of mockery: tear in pieces my sackcloth and clothe me with gladness; deliver me from the outer darkness and eternal weeping, and have mercy upon me. [KW]

Verse: *I lift my eyes to You, who dwell in heaven. Behold, as the eyes of servants look*

to the hands of their masters, as the eyes of the maidservant look to the hands of her mistress, so our eyes look to the Lord our God until He shall have compassion on us. [SAAS]

Despising the divine commands, my soul, thou hast become an easy prey to the snares of the enemy; and by thine own choice thou hast surrendered thyself to corruption. Sunk in slumber through thy many trespasses, thou hast covered with filth the garment that God wove for thee, and made thyself unfit for the wedding of the King; and thou shalt be dragged away because of thy sin. For if thou sittest at the wedding feast clad in the raiment of the passions, He will ask thee how thou earnest in, and thou shalt be cast out from the bridal chamber. But cry to the Saviour: O dread eye of God, Thou hast become what I am, without ceasing to be who Thou wast. Before Thy Crucifixion, for my sake Thou hast worn a robe of mockery: tear in pieces my sackcloth and clothe me with gladness; deliver me from the outer darkness and eternal weeping, and have mercy upon me. [KW]

For the Martyrs.

Mode 4.

Verse: *Have mercy on us, O Lord, have mercy on us, for we are greatly filled with contempt; our soul is greatly filled with it. We are a disgrace to those who prosper, and a contempt to the arrogant.* [SAAS]

Come, all ye peoples, and with hymns and spiritual songs let us honour the victorious martyrs of Christ. They are lights to the world and preachers of the faith, and an everlasting fountain that flows with healing for the

faithful. At their prayers grant peace to Thy world, O Christ our God, and to our souls great mercy. [KW]

Glory. **Idiomelon.**

From Triodion - - -

Mode pl. 4.

Having completed the forty days that bring profit to our soul, we beseech Thee in Thy love for man: Grant us also to behold the Holy Week of Thy Passion, that in it we may glorify Thy mighty acts and Thine ineffable dispensation for our sakes, singing with one mind: O Lord, glory to Thee. [KW]

Both now. **Repeat.**

PRIEST

It is good to give thanks to the Lord and to sing to Your name, O Most High, to proclaim Your mercy in the morning and Your truth at night. [SAAS]

READER

Trisagion Prayers.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, forgive our sins. Master, pardon our transgressions. Holy One, visit and heal our infirmities for your name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

PRIEST

For Thine is the Kingdom and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

READER

Standing in your glorious church, O Theotokos, we think we are standing in heaven. O heavenly Gate, open to us the door of your mercy.

Lord, have mercy. (40)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify.

In the name of the Lord, Father, bless!

PRIEST

Blessed are You, Christ our God, always now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

O heavenly King, uphold our rulers, strengthen the Faith, calm the nations, give peace to the world. Protect this holy Church (or, Monastery); grant our departed fathers and brethren that they may dwell with the righteous, and accept us in repentance

and confession; for You are good and love mankind.

(Amen.)

Prayer of St. Ephraim

O Lord and Master of my life, do not permit the spirit of laziness and meddling, the lust for power and idle talk to come into me.

Instead, grant me, your servant, the spirit of prudence, humility, patience and love.

Yes, Lord and King, give me the power to see my own faults and not to judge my brother.

For you are blessed unto the ages of ages.

Amen. ^[HC]

Then we begin the First Hour, saying: "Come let us worship..."

or:

READER

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Lord, have mercy. (3) Father, bless!

PRIEST

May Christ our true God, through the intercessions of His all-pure and all-immaculate holy Mother, the power of the precious and life-giving Cross, the protection of the honorable, bodiless powers of heaven, the supplications of the honorable, glorious prophet and forerunner John the Baptist, of the holy, glorious, and praiseworthy apostles, of the holy, glorious, and triumphant martyrs, of our righteous and God-bearing fathers, **(local patron saint)**; of the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, and of all the saints, have mercy on us and save us, for He is good and loves mankind.

Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ, our God, have mercy on us [and save us].

(Amen.)